

W. Żeleński, Co mi tam!

poezja: T. Wodzicka

Co mi tam po czyjem sercu
Nevermind - somebody's heart

puki sfoje tsawe mam
Póki swoje całe mam?
until mine whole I have

kto xtse kłękać na kobjertsu
Kto chce klękać na kobiercu
who wants to kneel at the carpet

ńiexaj kłęka tso mi tam
Niechaj klęka. Co mi tam!
may kneel Nevermind

pratsa wovy buj i gody
Praca łowy bój i gody
work hunting fight and festivities

tyle życia tso sfobody
Tyle życia co swobody!
as much life as freedom

pratsa wovy buj i gody
Praca łowy bój i gody
work hunting fight and festivities

tyle życia tso sfobody
Tyle życia co swobody!
as much life as freedom

tso mi tam tso mi tam
Co mi tam! Co mi tam!
Nevermind! Nevermind!

gdy pokoxam in.na sprava
Gdy pokocham inna sprawa,
if I will love it's a different case

ftedy s sertssem życie dam
Wtedy z sercem życie dam!
then with the heart life I will give

dziś mi życiem trut i swava
Dziś mi życiem trud i sława,
today for me life (is) toil and fame

preŧj z vjezami tso mi tam
Precz z więzami. Co mi tam!
away

preŧj mi s troskã pukim mwody
Precz mi z troskã pókim młody
away from me with concern as far as I am young

tyle życia tso sfobody
Tyle życia co swobody!
as much life as freedom

preŧj mi s troskã pukim mwody
Precz mi z troskã pókim młody
away from me with concern as far as I am young

tyle życia tso sfobody
Tyle życia co swobody!
as much life as freedom

tso mi tam tso mi tam
Co mi tam! Co mi tam!
Nevermind! Nevermind!